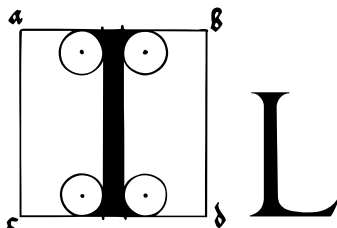


GIOVANNI PAISIELLO

*(Roccaforzata, Taranto, 9 maggio 1740 - Napoli, 5 giugno 1816)*

*Sinfonia avanti l'opera*



## A stylized logo for the word 'TAMBURO'. It features a square frame with four small circles inside, one in each quadrant. To the left of the square is a large, bold, serif letter 'T'. To the right of the square is the word 'AMBURO' in a large, bold, serif font. The corners of the square are labeled with small letters: 'a' at the top-left, 'b' at the top-right, 'c' at the bottom-left, and 'd' at the bottom-right. There are also some decorative flourishes above the 'T'.

*Commedia per musica in 3 atti, testo di G.B. Lorenzi  
Napoli: Teatro Nuovo, primavera 1773*

[Allegro – Andantino - Primo tempo]

MUSICAL REVISION

*Francesco Quattrocchi & Carmine Colangeli*

EDIZIONI BONGIOVANNI – BOLOGNA  
E.B. 2833

## IL TAMBURO

*Il Tamburo* è una variante napoletana de *Il Conte Caramella* (1749) di Goldoni- Galuppi e fu rappresentato nel Teatro Nuovo, condotto da Bianchi, come prima opera della stagione del 1773. L'intervento di G.B. Lorenzi non si limita a cambiare i nomi dei personaggi (Conte Caramella in Barone di Sasso Frasso, la "vedova" contessa Olimpia in Baronessa Violante, Marchese Ripoli in Riccardo, nipote della cugina Violante, ecc.), ma risistema la scena e riscrive una gran parte delle arie. Subito dopo la prima rappresentazione, questa commedia è richiamata dal Teatro S. Moisè di Venezia per l'autunno dello stesso anno 1773. Sulla base del nuovo libretto di Giovanni Bertati, *Il Tamburo notturno*, ma sostanzialmente simile alla precedente stesura, Paisiello ricomponne diversi brani ex novo. Questa sinfonia è probabilmente ricavata dalla versione napoletana, come riscontriamo nelle due versioni autografe paisielliane conservate nel Conservatorio di S. Pietro a Majella di Napoli.

Cfr. **Takashi Yamada**, libretto del CD: CIMAROSA, SINFONIE AVANTI L'OPERA, INTORNO A MOZART, (Bologna, Bongiovanni, GB 5634-2, 2007).

## IL TAMBURO

*Il Tamburo* is a Neapolitan variation on *Il Conte Caramella* (1749) by Goldoni-Galuppi and was performed in the Teatro Nuovo, which was run by Bianchi, as the first opera in the 1773 season. G.B. Lorenzi revised the text, not only changing the names of the characters (Conte Caramella in Barone di Sasso Frasso, the "widow" contessa Olimpia in Baronessa Violante, Marchese Ripoli in Riccardo, nephew of cousin Violante, etc.), but also reordering the scenes and rewriting many of the arias. Right after the first performance, the comic opera was programmed by the Teatro S. Moisè of Venice for the fall of the same year 1773. With a new libretto by Giovanni Bertati, *Il Tamburo notturno*, but substantially similar to the earlier work, Paisiello composed several new pieces. This sinfonia was probably taken from the Neapolitan version, as we find in the two autograph versions by Paisiello conserved in the Conservatory of S. Pietro a Majella in Naples.

Cf. **Takashi Yamada**, booklet accompanying the CD: CIMAROSA, SINFONIE AVANTI L'OPERA, INTORNO A MOZART, (Bologna, Bongiovanni, GB 5634-2, 2007).

## ORCHESTRA

**2 FLAUTI, 2 OBOI, FAGOTTO, 2 CORNI, TAMPANI, ARCHI.**

**LA PARTITURA È SCRITTA IN SUONI REALI ECCEZION FATTA PER I TRASPOSITORI D'OTTAVA / THE SCORE IS WRITTEN IN C.**

**DURATA / DURATION: CA. 6 MIN.**

**IL MATERIALE D'ORCHESTRA È OTTENIBILE A NOLEGGIO DALLA CASA EDITRICE BONGIOVANNI, BOLOGNA  
PERFORMANCE MATERIAL CAN BE OBTAINED FROM THE PUBLISHING HOUSE OF BONGIOVANNI IN BOLOGNA**

**PRINTED IN ITALY**

Giovanni Paisiello

# Il Tamburo

Musical Revision:  
Francesco Quattrocchi & Carmine Colangeli

**Allegro**

The musical score is arranged in a system of eight staves. The top two staves are for Oboe I (Flauto I) and Oboe II (Flauto II), both in treble clef with a key signature of two sharps (D major). The third staff is for Corni in Re (Horn in D), also in treble clef with two sharps. The fourth staff is for Timpani, in bass clef with two sharps. The fifth and sixth staves are for Violini I and Violini II, both in treble clef with two sharps. The seventh staff is for Viole (Viola), in alto clef with two sharps. The eighth staff is for Bassi (Bass), in bass clef with two sharps. The time signature is common time (C). The score begins with a *cresc.* marking. The music consists of rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings.